



Quincuagésimo segundo período de sesiones
Tema 20 f) del programa

Fortalecimiento de la coordinación de la asistencia humanitaria de las Naciones Unidas y de socorro en casos de desastre, incluida la asistencia económica especial: fortalecimiento de la cooperación internacional y coordinación de los esfuerzos para estudiar, mitigar y reducir al mínimo las consecuencias del desastre de Chernobyl

Informe del Secretario General

I. Introducción

1. En su resolución 50/134, de 20 de diciembre de 1995, la Asamblea General, expresando su profunda preocupación por los persistentes efectos del desastre de Chernobyl sobre la vida y la salud de la población, en particular los niños, en las zonas afectadas de Belarús, la Federación de Rusia y Ucrania, declaró el 26 de abril de 1996 Día Internacional en conmemoración del décimo aniversario del accidente de la central nucleoelectrónica de Chernobyl e invitó a los Estados Miembros a realizar actividades apropiadas para conmemorar ese trágico acontecimiento y a sensibilizar a la opinión pública respecto de las consecuencias de esos desastres para la salud y el medio ambiente en todo el mundo. Además, la Asamblea pidió al Secretario General que le informara en su quincuagésimo segundo período de sesiones acerca de la aplicación de la resolución 50/134. El presente informe se presenta en respuesta a esa petición.

2. En el presente informe se describen las medidas adoptadas durante el período 1996-1997 por las Naciones Unidas y sus fondos y programas y otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, así como otras entidades, para hacer frente a las consecuencias variadas y de gran alcance del accidente. También se destacan las conclusiones de las conferencias internacionales celebradas en conmemoración del décimo aniversario del desastre y las de la misión interinstitucional de evaluación de las necesidades que visitó las zonas afectadas en 1997. Por último, se presentan recomendaciones sobre medidas futuras para mejorar a largo plazo la calidad de la vida de las personas afectadas.

II. Conferencias internacionales

3. Con ocasión del décimo aniversario del accidente de Chernobyl, el 26 de abril de 1996, se tomaron diversas iniciativas a fin de sacar conclusiones sobre las consecuencias del accidente y evaluar el impacto de las actividades de

socorro realizadas a nivel bilateral y multilateral. La Organización Mundial de la Salud (OMS) organizó en Ginebra del 20 al 23 de noviembre de 1995, una conferencia internacional sobre las consecuencias para la salud del accidente de Chernobyl y otros accidentes radiológicos; del 18 al 22 de marzo de 1996 se celebró en Minsk una conferencia sobre las consecuencias del accidente de Chernobyl, organizada conjuntamente por la Comisión Europea y los gobiernos de los tres países más afectados. Del 8 al 12 de abril de 1996 se celebró en Viena, una importante conferencia internacional sobre el tema "Chernobyl un decenio después: resumen de las consecuencias del accidente", copatrocinada por el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA), la OMS y la Comisión Europea. Dicha conferencia estuvo precedida por un foro internacional sobre aspectos relativos a la seguridad nuclear, organizado por el OIEA y el Departamento de Asuntos Humanitarios de la Secretaría de las Naciones Unidas, en la sede del OIEA, del 1º al 3 de abril de 1996. En el foro se abordaron en particular las medidas adoptadas desde el accidente para mejorar la seguridad de los reactores del tipo de Chernobyl, de la estructura de contención construida alrededor del reactor destruido, y del propio emplazamiento.

4. En particular la conferencia internacional celebrada en Viena tuvo por resultado propuestas nuevas y concretas para reducir los padecimientos humanos y mejorar la capacidad de Belarús, la Federación de Rusia y Ucrania para hacer frente a los efectos a largo plazo del accidente. Las organizaciones y expertos participantes presentaron los resultados de su labor de investigación y las medidas pertinentes adoptadas en relación con la actividad del material radiactivo liberado; los depósitos de ese material en la tierra y, en particular, en los territorios de Belarús, la Federación de Rusia y Ucrania; los niveles de las dosis de radiación recibidas por los trabajadores de las operaciones de recuperación y por la población en general; los efectos clínicos observados atribuibles a la exposición a la radiación; el aumento en la incidencia del cáncer de tiroides; los efectos a largo plazo para la salud (por ejemplo, las inquietudes respecto de la leucemia) y la necesidad de mejorar las estadísticas de cáncer y mortalidad; los efectos sociopsicológicos; las consecuencias ambientales para los animales, las plantas, los bosques, los recursos hídricos y los alimentos esenciales; el impacto social, económico, institucional y político; y las cuestiones de seguridad nuclear relacionadas con la continuación del funcionamiento de las unidades de Chernobyl y la estabilización del sarcófago existente. En la conferencia se presentaron recomendaciones para futuras actividades y sus conclusiones han recibido gran publicidad.

5. En abril de 1996, el Coordinador de las Naciones Unidas de la Cooperación Internacional para Chernobyl participó en Kiev en una mesa redonda de dos días, con los ministros de Belarús, la Federación de Rusia y Ucrania encargados de las cuestiones relacionadas con Chernobyl. La reunión, a la que asistieron también representantes de organismos de las Naciones Unidas, varios gobiernos occidentales y organizaciones donantes, se centró en la cuestión de la rehabilitación de la zona de exclusión y la creación de un centro internacional de investigaciones sobre la seguridad nuclear en Chernobyl. El Coordinador de las Naciones Unidas también presidió una reunión a nivel ministerial del Comité Cuatripartito de Coordinación para Chernobyl, celebrada en la Sede de las Naciones Unidas el 6 de diciembre de 1996, en la que se examinaron medios de reavivar los esfuerzos de la comunidad internacional para hacer frente a las consecuencias de la catástrofe más allá de la conmemoración del décimo aniversario.

6. Se convino en que las Naciones Unidas enviaran una misión interinstitucional de evaluación, bajo la égida del Departamento de Asuntos Humanitarios, a las zonas de los tres países más afectados por el accidente a fin de determinar la actual necesidad de que continuara la asistencia de la comunidad internacional. El Gobierno de los Países Bajos anunció en la reunión una promesa de contribución de 1 millón de florines neerlandeses para proyectos en favor de las víctimas del accidente de Chernobyl en los tres países.

III. Misión interinstitucional de las Naciones Unidas para la evaluación de las necesidades en las zonas de Belarús, la Federación de Rusia y Ucrania afectadas por el accidente de Chernobyl, 20 a 26 de mayo de 1997

7. El equipo interinstitucional de evaluación de las necesidades estuvo integrado por representantes de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI), el OIEA, la OMS, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), el Departamento de Asuntos Humanitarios y la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja. Las oficinas de las Naciones Unidas y el Programa de las Nacio-

nes Unidas para el Desarrollo en Kiev, Minsk y Moscú participaron activamente en la etapa preparatoria y en las reuniones con las autoridades nacionales. La misión examinó los problemas derivados directa o indirectamente del accidente de Chernobyl. Sin embargo, no tenía mandato para ocuparse de las cuestiones de seguridad nuclear, los problemas sobre el terreno o los del sarcófago, ni tampoco de las cuestiones económicas en general. La misión se dedicó a analizar los riesgos radiológicos reales en relación con los problemas económicos, sociales y psicológicos, y en elaborar, junto con las autoridades de los países interesados, proyectos realistas con grandes probabilidades de éxito para mejorar de modo mensurable las actuales condiciones de vida de la población.

8. La evaluación de la situación por el equipo en los tres países subrayó la necesidad de seguir prestando una asistencia considerable en las principales esferas programáticas siguientes:

a) Salud. Se requiere asistencia adicional para reforzar las actividades de vigilancia sanitaria a nivel local, regional y nacional. Se observó un aumento de la incidencia del cáncer de tiroides y, hasta cierto punto, de la leucemia. El cáncer de tiroides, por ejemplo, ya ha aumentado 285 veces por encima de los niveles existentes antes del accidente de Chernobyl y no se espera que alcance su nivel máximo hasta el período 2005-2010. El aumento en la incidencia de otros tipos de cáncer que tienen largos períodos de incubación también puede vincularse al desastre, aunque aún no se ha demostrado de la existencia de esos vínculos. Sin embargo, los trabajadores de las operaciones de recuperación, también denominados liquidadores, presentan ya tasas de morbilidad más altas. Asimismo, las tasas de enfermedad entre los habitantes de las zonas ligeramente contaminadas son superiores a las de la población en general. Se requiere una atención médica intensiva y especializada para la población que estuvo expuesta a la radiación y la que vive en zonas contaminadas. Para eso se necesita adquirir equipo para hospitales y estaciones móviles para el control y diagnóstico permanente de la población que vive en regiones contaminadas. Se precisan actividades especiales para el seguimiento y el tratamiento médico continuado de los liquidadores en los tres países afectados;

b) Rehabilitación sociopsicológica. La rehabilitación sociopsicológica de la población afectada es una esfera prioritaria en la que se requiere un aumento y una intensificación de las actividades en los tres países. La naturaleza y la gravedad de los problemas psicológicos que han surgido y su repercusión en la salud física de las personas son impresionantes. Además del temor, la desesperanza y el retraimiento social que son las consecuencias más frecuentes y visibles, también son frecuentes, especialmente entre las personas

desplazadas, numerosas patologías no específicas como la astenia, las cefaleas, la anorexia, la depresión y otras que, aunque no son causadas concretamente por la radiación, guardan relación estrecha con el impacto de las condiciones de vida confinada de resultas de la contaminación de las zonas residenciales por el cesio. Se propone un reforzamiento de los centros de rehabilitación sociopsicológica existentes y la creación de otros nuevos con un mandato ampliado a fin de generar iniciativas locales en la esfera económica;

c) Medio Ambiente. Diversas cuestiones ambientales merecen también atención, debido al peligro actual y a largo plazo que entrañan para la salud de la población. En ese campo se incluyen las cuestiones de la protección radiológica, las medidas de descontaminación, los problemas agrícolas y forestales, y la contaminación de los recursos hídricos. En un desastre nuclear, lo que preocupa no sólo el daño inmediato producido. Un medio ambiente contaminado es una fuente de peligros futuros para la salud y de reducción de la productividad económica. La radiactividad que penetre en la cadena alimentaria y los sistemas hídricos seguirá siendo un problema grave durante decenios y es poco probable que se limite geográficamente. Recientemente se constató que en zonas tan alejadas como Hungría los peces presentan niveles inaceptables de radiación, originada casi con toda seguridad en el accidente de Chernobyl. Una preocupación evidente e inmediata es la producción de alimentos no contaminados y el control de la contaminación por radionucleidos. Hay varios problemas notables asociados al sector forestal, incluida la gestión segura de los bosques y productos forestales radiactivos y los problemas de las personas que viven en los bosques o en sus inmediaciones. Entre los problemas que es preciso abordar están también el modo de garantizar la seguridad de los trabajadores, la reducción del riesgo de incendios forestales y el control del consumo de alimentos de los bosques vírgenes;

d) Cuestiones socioeconómicas. Se hizo hincapié en los problemas del empleo y en la necesidad de crear posibilidades de comercio e inversión en vista del desplazamiento de las actividades económicas lejos de las zonas afectadas. En ese ámbito los esfuerzos deben incluir la creación de infraestructuras comerciales, la promoción de empresas pequeñas y medianas y de la capacidad empresarial, por ejemplo, mediante los viveros de empresas. Debería apoyarse la promoción de las inversiones con medidas legislativas adecuadas;

e) Información. Por último, el equipo de la misión recibió muchas indicaciones de la necesidad de examinar las políticas de información de los países afectados a fin de crear confianza y comunicar mejor con la población acerca de efectos del accidente para la salud y sus repercusiones en la

vida cotidiana, y para lograr mayor participación de la población en la elaboración de los planes y actividades futuros de las autoridades y de la comunidad internacional. Las Naciones Unidas, con el apoyo de los gobiernos, pueden ayudar a formular una nueva política de información.

9. Los miembros del equipo de la misión evaluaron las propuestas de proyectos recibidas durante la misión y seleccionaron algunos de ellos. Esos proyectos se presentarán para su consideración en una conferencia internacional sobre Chernobyl que se celebrará en noviembre de 1997.

IV. Asistencia internacional para contrarrestar las consecuencias del desastre y actividades pertinentes de coordinación y ejecución de las medidas adoptadas por las Naciones Unidas en 1996-1997

10. El Departamento de Asuntos Humanitarios ha seguido cooperando estrechamente con los fondos, programas y organismos del sistema de las Naciones Unidas y con las organizaciones regionales y otras organizaciones que trabajan en cuestiones relacionadas con el desastre de Chernobyl. Muchos de ellos han realizado actividades y proyectos específicos sobre la cuestión y, cuando disponen de fondos, mantienen o intensifican sus esfuerzos sobre la base de los resultados de la misión de evaluación de las necesidades enviada por las Naciones Unidas.

11. La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura ha informado de que gracias a las contribuciones adicionales que ha aportado el Gobierno de los Países Bajos es posible abrir un nuevo centro de rehabilitación sociopsicológica en Gagarin, en la región de Smolensk (Federación de Rusia). En la actualidad hay 10 de esos centros en los tres países afectados.

12. El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia ha preparado un nuevo plan de acción que se ocupará de las carencias de yodo de la población, prestará apoyo a varias organizaciones no gubernamentales nacionales y se ocupará también de la reforma de los sistemas sanitarios de los tres países, así como de medidas de carácter social y psicológico dirigidas a la población.

13. La Organización Mundial de la Salud prepara la ejecución de un programa de seguimiento del Programa Internacional sobre los Efectos del Accidente de Chernobyl en la Salud que incluirá: un proyecto sobre el cáncer de tiroides, un proyecto relacionado con los trabajadores de las

operaciones de recuperación, un estudio sobre reconstrucción de las dosis de radiación recibidas e investigaciones sobre los efectos sociopsicológicos. Después de la misión de las Naciones Unidas de evaluación de las necesidades, también se preparó un proyecto regional, para el cual la Organización Mundial de la Salud ha recibido una contribución importante, incluida en la subvención de los Países Bajos.

14. Sobre la base de los resultados obtenidos por la misión de evaluación de las Naciones Unidas, la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial ha hecho hincapié en la necesidad de una nueva estrategia de desarrollo económico a fin de ayudar a la población a reactivar la actividad económica. Se precisa el apoyo de las instituciones para ampliar las actividades de los organismos de desarrollo económico haciéndolas extensivas a las comunidades y para crear un marco legal favorable para promover las materias primas y recursos agrícolas disponibles a nivel local. La Organización ha reiterado que estaría dispuesta a aplicar sus conocimientos especializados en esa materia si se proporcionarían fondos.

15. La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación informó de que aún hay 1,4 millones de hectáreas en Belarús que no son aptas para la producción alimentaria como consecuencia de la contaminación por cesio-137 y estroncio-90. El país tiene que importar casi todos los lubricantes y combustibles que necesita, así que la FAO propone que esas tierras se utilicen para cultivar semillas oleaginosas para fabricar lubricantes y, posiblemente, biocombustibles. Ha quedado científicamente demostrado que el aceite obtenido de semillas de colza cultivadas en estas zonas prácticamente no contiene radionucleidos y se seleccionaron actividades adecuadas en ensayos sobre el terreno. Hay planes para poner en marcha una planta de producción de lubricante para motosierras que se comercializarían a título experimental a finales de 1997. En Ucrania, la FAO ha empezado a dar asesoramiento sobre la forma de reducir entre la población la exposición a la radiación interna mediante el control y la reducción del contenido de radionucleidos en los productos lácteos, centrandose su actividad en torno a una central lechera situada 80 kilómetros al oeste de Chernobyl. Los Estados Unidos de América han financiado bilateralmente la puesta en marcha de un proceso para eliminar de la leche el cesio-137 y estroncio-90. La FAO, en cooperación con el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA), preparará un manual de procedimientos detallados para la aplicación de medidas para contrarrestar los efectos de los radionucleidos en la agricultura e industrias conexas.

16. El Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente ha hecho hincapié en la necesidad de una ordenación adecuada y una utilización sostenible de los bosques

contaminados por la radiación. Se ha estimado que más de 6 millones de hectáreas de bosques están contaminadas, lo que ha obligado a imponer restricciones a las operaciones forestales y a la utilización de la madera. Los bosques también pueden ser una fuente de contaminación secundaria de otras zonas cuando se producen incendios forestales. El problema más acuciante en los tres países afectados es mantener dichos bosques en condición estable y, para ello se debe elaborar una tecnología eficiente para la reforestación y el cultivo, junto con una estrategia de ordenación a largo plazo que permita maximizar la contribución económica, social y ecológica del sector a la sociedad. La Comisión Económica para Europa comparte esta opinión sobre la situación y las medidas que deben adoptarse en el futuro y ha cooperado con el PNUMA en la preparación de un nuevo proyecto regional para la ordenación de los bosques, como complemento de la misión de evaluación de las Naciones Unidas.

17. El Organismo Internacional de Energía Atómica prosigue sus actividades y estudios en esferas claves como la creación de un Sistema internacional de documentación nuclear; los problemas de la migración de radionucleidos contaminantes en tierras, bosques y lagos; la capacitación en materia de seguridad para la explotación y la gestión de centrales nucleares; la vigilancia y protección radiológicas y la gestión de desechos radiactivos, y la reducción de las dosis de radiación interna a que está expuesta la población. También está preparando un paquete de programas informáticos sobre la gestión de bosques y productos forestales contaminados.

18. El Comité Científico de las Naciones Unidas para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas está evaluando los efectos de la exposición y la salud de las poblaciones locales y, junto con los resultados epidemiológicos, examinará las dosis recibidas por las personas en el momento del accidente y en años posteriores. El próximo informe del Comité está previsto para el año 2000.

19. La Organización Meteorológica Mundial (OMM) centra sus actividades en torno a acuerdos regionales y mundiales para el suministro de productos con que intervenir en caso de emergencia ambiental si se producen en el futuro incidentes nucleares.

20. El Banco Mundial participa en programas de concesión de préstamos para el desarrollo de nuevas fuentes de energía mediante la promoción de la generación de energía de tipo convencional.

21. Además de las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, hay diversos organismos que también trabajan activamente en cuestiones relacionadas con el

desastre de Chernobyl, en su mayor parte en cuestiones de seguridad nuclear.

22. Las actividades de la Comisión Europea están a cargo principalmente de su Programa de Asistencia Técnica a la Comunidad de Estados Independientes y se centran en cuestiones de seguridad nuclear, prestando asistencia en materia de perfeccionamiento de los reactores nucleares de la región y mejorando las nociones sobre seguridad en todos los sectores de utilización de la energía nuclear con fines civiles. El cierre de la central de Chernobyl requiere nuevos esfuerzos para reformar todo el sector de la energía en Ucrania. Se están haciendo estudios técnicos para evaluar las consecuencias tecnológicas y financieras, así como la repercusión social del cierre, en particular para la localidad de Slavutich. También están en estudio las obras para un nuevo recinto de contención del reactor, el desmantelamiento de los reactores restantes, la adopción de medidas para ocuparse de los desechos radiactivos y otras cuestiones. Otras actividades importantes incluyen estudios sobre las consecuencias sanitarias, genéticas y ecológicas de la contaminación radiactiva. Se han puesto en marcha en particular, estudios sobre el cáncer de tiroides y otros trastornos que se producen en los países de la Comunidad de Estados Independientes afectados por el accidente de Chernobyl. El Programa de Asistencia Técnica a la Comunidad de Estados Independientes también ha iniciado un programa para estudiar medidas destinadas a mejorar la información del público en las regiones afectadas por el accidente.

23. Sobre la base de un memorando de entendimiento que firmaron el Gobierno de Ucrania, el Grupo de los Siete y la Unión Europea en diciembre de 1995, el Banco Europeo de Reconstrucción y Fomento (BERF) también participa en la labor preparatoria que culminará en el cierre de la Central y en la adopción de otras medidas de seguridad nuclear para Chernobyl. Con tal fin se facilitarán fondos por un monto de 350 millones de dólares de los EE.UU., con cargo a la cuenta para la Seguridad Nuclear del BERF, el Programa de Asistencia Técnica a la Comunidad de Estados Independientes y otros donantes bilaterales. La Cuenta para la Seguridad Nuclear ha anunciado que se concederá a las autoridades de Ucrania una primera subvención por un monto de 118 millones de ecus. Dicha subvención comprende el suministro de una instalación provisional para el almacenamiento en condiciones de seguridad de conjuntos de combustible gastado y de una instalación para el tratamiento de residuos radiactivos líquidos, así como la adopción de medidas de seguridad para la Unidad 3 a fin de introducir mejoras en materia de seguridad antes del cierre. Según otra información procedente de la Cuenta para la Seguridad Nuclear, en la cumbre de Denver del Grupo de los Ocho se acordó asignar un monto adicional

de 735 millones de dólares para la adopción de medidas relativas a la seguridad del sarcófago.

24. El Organismo Europeo de Energía Nuclear de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos ha informado sobre sus estudios y publicaciones relativos a las consecuencias del accidente, la exposición de la población a las radiaciones y los posibles riesgos que aún existen y las consecuencias para el medio ambiente y la agricultura. Otras cuestiones que se han tratado son las infraestructuras de protección radiológica y la preparación para situaciones de emergencia.

25. La Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja ha hecho llamamientos para que se hagan más ecografías a los niños que padecen cáncer de tiroides haciendo reconocimientos sistemáticos en laboratorios móviles de diagnóstico. Otras medidas previstas incluyen la vigilancia de la radiación gamma en las zonas más afectadas y la distribución de leche en polvo y micronutrientes. La Federación tiene previsto elaborar, en colaboración con la UNESCO, un programa de atención sociopsicológica de las comunidades afectadas. La Federación ha recibido una subvención procedente de la donación que hizo el Gobierno de los Países Bajos, que fue canalizada por el Departamento de Asuntos Humanitarios por conducto del Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para Chernobyl.

V. Seminario internacional titulado “Después de Chernobyl: asistencia humanitaria a las víctimas de desastres tecnológicos”

26. El Departamento de Asuntos Humanitarios organizó en mayo de 1997, en cooperación con el Gobierno de la Federación de Rusia, un seminario internacional titulado “Después de Chernobyl: Asistencia humanitaria a las víctimas de desastres tecnológicos”. En el seminario participaron representantes de gobiernos, organizaciones internacionales y medios de comunicación, así como científicos, abogados y académicos. Basándose en las experiencias de Chernobyl y de otros desastres tecnológicos, el seminario formuló recomendaciones relativas a la estrategia global de asistencia en relación con el accidente de Chernobyl. También esbozó una metodología para hacer frente al ciclo vital de los desastres tecnológicos, desde la reducción de riesgos y las medidas preventivas, y la evaluación de las necesidades específicas de los afectados cuando se produce un desastre, a la propia respuesta y su coordinación eficaz. Se está dando gran difusión a un informe amplio sobre el seminario.

27. En relación con Chernobyl, el seminario recomendó un cambio de perspectiva para dar prioridad a la atención primaria de salud en las regiones afectadas y mejorar la prevención, detección y tratamiento de enfermedades, independientemente de que se atribuyan o no directamente a la radiación, conclusión que recibió el apoyo decidido del equipo de evaluación interinstitucional. Esto implica que la prestación de asistencia no debe retrasarse por el deseo de establecer una etiología bien definida, al enfrentarse a un problema evidente de grave deterioro de la calidad de vida de grandes números de personas. El hecho de que el origen del desastre sea tecnológico no hace que el sufrimiento de esas personas sea más abstracto.

28. El seminario también reconoció el papel fundamental que desempeñan las organizaciones no gubernamentales en la prestación de asistencia humanitaria a las víctimas del accidente de Chernobyl y recomendó que los gobiernos receptores reforzaran sus contactos directos con las organizaciones no gubernamentales, y las eximieran de impuestos y otros obstáculos administrativos. El estudio de la aplicabilidad de planes internacionales de seguros para compensar a las posibles víctimas en caso de accidente nuclear, así como la elaboración de una legislación para contribuir a reducir al mínimo la probabilidad de que se produzcan, fueron objeto de otras recomendaciones.

29. Respecto de los problemas económicos, las recomendaciones subrayan la necesidad de establecer mecanismos autofinanciados y esbozan modalidades de participación del sector privado en la rehabilitación económica. También se recomendó que los centros de rehabilitación sociopsicológica crearan “viveros de empresas” para promover la autosuficiencia y las aptitudes empresariales.

VI. Proyectos para las actividades de socorro relacionadas con el accidente de Chernobyl que se realizarán en el segundo decenio

30. A la luz de las conclusiones de la misión interinstitucional de las Naciones Unidas para la evaluación de las necesidades, muchas de las cuales fueron reafirmadas en las conclusiones del seminario mencionado, el Departamento de Asuntos Humanitarios, en estrecha cooperación con las autoridades competentes de Belarús, la Federación de Rusia y Ucrania, ha evaluado propuestas de proyectos recibidas durante el período de la misión y posteriormente. En el proceso de selección se hizo hincapié en la necesidad de

establecer objetivos claros, determinar las contrapartidas y las necesidades financieras exactas y, de ser posible, en los proyectos de orientación regional.

31. En función de esos criterios se seleccionaron alrededor de 40 propuestas de proyectos en los siguientes grandes sectores de actividad:

a) Reducción al mínimo de las consecuencias sanitarias del accidente, incluido un proyecto relativo a los trabajadores de las operaciones de recuperación (15 proyectos);

b) Rehabilitación sociopsicológica (8 proyectos);

c) Cuestiones relativas al medio ambiente, incluidas las actividades forestales en los tres países y la agricultura (10 proyectos);

d) Rehabilitación económica de las zonas afectadas (12 proyectos);

e) Nueva estrategia de información, proyecto regional que abarca los tres países.

32. Siempre que fue posible, en las descripciones de los proyectos se incluyeron referencias a actividades anteriores realizadas en esa esfera y a los resultados alcanzados. También se indicaron las instituciones donantes que podían estar interesadas en financiar las nuevas actividades.

33. En la reunión del Comité Cuatripartito a nivel Ministerial de Coordinación para Chernobyl, que se celebró el 6 de diciembre de 1996, se acordó que tales propuestas de proyectos serían el tema de una conferencia internacional sobre Chernobyl a la que se invitaría a gobiernos, instituciones de financiación, organizaciones internacionales y otras organizaciones gubernamentales y no gubernamentales y organismos de las Naciones Unidas. La conferencia se celebraría en las mismas fechas en que la Asamblea General examinara el tema relativo al accidente de Chernobyl en su quincuagésimo segundo período de sesiones. Juntos, esos proyectos configurarían un programa interinstitucional de asistencia internacional a las zonas afectadas por el accidente de Chernobyl, y constituyen un llamamiento a la comunidad internacional para que siga prestando asistencia a las poblaciones afectadas de Belarús, la Federación de Rusia y Ucrania durante el segundo decenio después de la catástrofe de Chernobyl.

VII. Conclusión

34. Cabe esperar que la comunidad internacional responda con prontitud y generosidad a este nuevo llamamiento y se comprometa a hacer contribuciones en efectivo o en especie, ya sea al Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para

Chernobyl, directamente a los organismos de ejecución o a nivel bilateral, a fin de lograr la ejecución más completa posible del programa propuesto para mitigar los muchos efectos que aún persisten del desastre de Chernobyl. Los diversos proyectos, la mayoría de los cuales exigen un nivel de financiación relativamente moderado, contribuirían a ayudar de modo rápido y tangible a las numerosas personas que sufren de diversas maneras las consecuencias del accidente de Chernobyl. Algunos de los proyectos también pretenden contribuir a reducir los graves riesgos que se ciernen sobre las generaciones futuras de la región. Lo que es más importante, la ejecución del programa traduciría en medidas positivas la decisión y el compromiso expresados en tantas resoluciones de las Naciones Unidas relativas a Chernobyl que, lamentablemente, han permanecido hasta la fecha sin cumplirse en su mayor parte.